

State Water Resources Control Board

AVISO PÚBLICO

La State Water Resources Control Board (State Water Board) tendrá una segunda serie de reuniones públicas para buscar aporte sobre escenarios de programa para proveer agua potable a precio asequible para californianos de bajos ingresos, lo cual es un mandato bajo el Proyecto de Ley de la Asamblea 401 (AB 401) del 2015. Los escenarios de programa y cálculos de costo están disponibles [en el sitio web](#) de la Junta (Board), bajo la sección de Presentaciones del 2017: [Escenarios de Programa](#).

Taller público	Fecha y hora que están programas para las reuniones	Lugar
Riverside	20 de junio de 2017 6:00-8:00 pm	Reid Park- Ruth Lewis Center Salón Reid para multiusos 701 Orange St Riverside, CA 92501
Salinas	27 de junio de 2017 6:00-8:00 pm	Millennium Charter High School Salón Santa Lucia, 2 ^{do} Piso 940 N Main Street Salinas, CA 93906
Oakland	28 de junio de 2017 6:00-8:00 pm	Ira Jinkins Recreation Center Sala de reuniones 9175 Edes Ave Oakland, CA 94603
Sacramento*	10 de julio de 2017 4:30-6:30 pm	CalEPA Building Salón Klamath 1001 I St Sacramento, CA 95814 *GlobalMeet
Los Angeles	12 de julio de 2017 1:00-3:00 pm	Los Angeles City Hall Salón 1070, Piso 10 200 N Spring St Los Angeles, CA 90012
Fresno	10 de agosto de 2017 6:00-8:00 pm	Ted Wills Community Center 770 N San Pablo Ave Fresno, CA 93728
San Diego*	14 de agosto de 2017 6:00- 8:00 pm	San Diego Regional Board 2375 Northside Drive, Suite 100 San Diego, CA 92108 *GlobalMeet

FELICIA MARCUS, CHAIR | THOMAS HOWARD, EXECUTIVE DIRECTOR

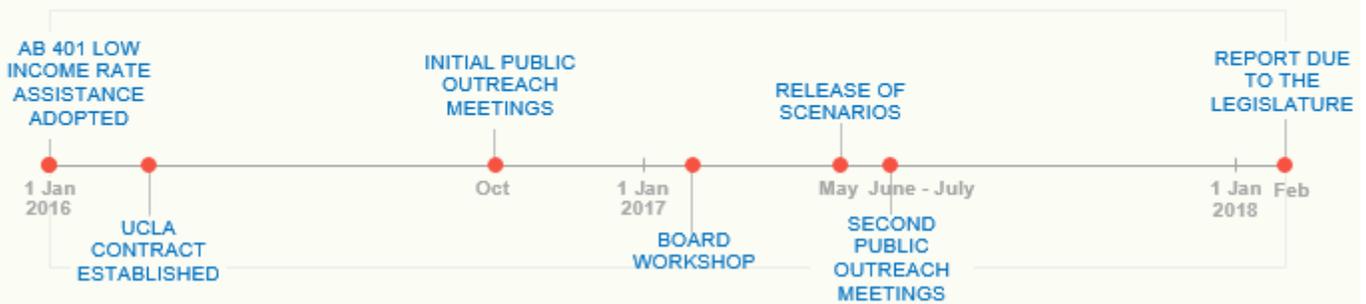


Información de fondo

La ley Estatal estipula que cada californiano tiene el derecho a agua segura, limpia, asequible, y accesible, adecuada para el consumo humano, para cocinar, y para propósitos sanitarios. La State Water Resources Control Board está desarrollando un plan para un LIRA (programa a nivel estatal de ayuda de tarifas para bajos ingresos). El Proyecto de la Asamblea 401 (AB 401, Dodd – 2015), requiere que éste programa sea dado a conocer a más tardar para el 1 de febrero del 2018.



**AB 401 Low Income Rate Assistance
TIMELINE**



English	Spanish
AB 401 Low Income Rate Assistance TIMELINE	CRONOLOGÍA del Proyecto de la Asamblea 401 de ayuda de tarifas para bajos ingresos
1 Jan 2016	1 de enero de 2016
AB 401 LOW INCOME RATE ASSISTANCE ADOPTED	EL PROYECTO DE LA ASAMBLEA 401 DE AYUDA DE TARIFAS PARA BAJOS INGRESOS FUE ADOPTADO
UCLA CONTRACT ESTABLISHED	EL CONTRATO DE UCLA FUE ESTABLECIDO
Oct	octubre
INITIAL PUBLIC OUTREACH MEETINGS	LAS REUNIONES INICIALES DE ENLACE CON LA COMUNIDAD
1 Jan 2017	1 de enero de 2017
BOARD WORKSHOP	TALLER DE LA JUNTA (BOARD)
May	mayo
RELEASE OF SCENARIOS	LOS ESCENARIOS SE DIERON A CONOCER
June - July	junio - julio
SECOND PUBLIC OUTREACH MEETINGS	SEGUNDAS REUNIONES DE ENLACE CON LA COMUNIDAD
Feb 2018	febrero 2018
REPORT DUE TO THE LEGISLATURE	EL REPORTE PARA LA LEGISLATURA SE DEBE ENTREGAR

Temas para comentarios

Temas para comentarios en reuniones públicas Verano del 2017

1. ¿Cuál de los cuatro escenarios presentados por UCLA prefiere y por qué?

Vea las diapositivas del 9 al 17, ubicadas en:

http://www.waterboards.ca.gov/water_issues/programs/conservation_portal/assistance/docs/acwa_051117_by_ucla.pdf

2. ¿Son razonables y aceptables los costos calculados mostrados en la diapositiva 17 para estos cuatro escenarios? Tome en cuenta que este cálculo no incluye los costos administrativos calculados, los cuales dependerán en la estructura del programa y en otros factores. También tenga en cuenta que la diapositiva 19 presenta costos para programas de ayuda de tarifas para bajos ingresos (LIRA).
3. ¿Se deberían considerar escenarios adicionales como los que se muestran en la diapositiva 23 bajo el enlace de arriba?
4. ¿Debería estar disponible el programa de ayuda de tarifas para bajos ingresos (LIRA) para hogares que no tienen medidor como los apartamentos multifamiliares y los parques de casas móviles?
 - a. Si es así, ¿cómo sería administrado el programa ya que las tarifas no son pagadas directamente por los hogares de bajos ingresos?
5. ¿Qué agencia (o agencias) estatal(es) deberían de ser responsables de administrar el programa de ayuda de tarifas para bajos ingresos (LIRA)?

También, todavía son bienvenidos comentarios acerca de las preguntas hechas en la primera serie de reuniones públicas, llevadas a cabo durante el otoño del 2016.

Vea la página 2 en:

http://www.waterboards.ca.gov/water_issues/programs/conservation_portal/docs/ab401_public_notice.pdf

Los comentarios que ya fueron recibidos están en:

http://www.waterboards.ca.gov/water_issues/programs/conservation_portal/assistance/docs/summary_meetings_fall2016.pdf

Para enviar comentarios

Puede enviar comentarios por escrito a Mary Yang a: Mary.Yang@waterboards.ca.gov o (916) 322-6507. Los comentarios sobre estos escenarios se aceptarán hasta el 25 de agosto de 2017.

(Editado 27 de junio de 2017.)